Condizioni generali di contratto di BRITA Wasser-Filter-Systeme AG

Aspetti generali

Le condizioni generali di contratto (di seguito: Condizioni generali) si applicano a tutti i rapporti giuridici tra i clienti commerciali di BRITA VIVREAU (di seguito: cliente) e la BRITA Wasser-Filter-Systeme AG (di seguito: BRITA), ad es. contratti di acquisto, contratti di noleggio e contratti di manutenzione relativi agli erogatori d'acqua o ai loro accessori. Accordi o accordi accessori che si discostano dalle presenti condizioni sono validi solo se confermati per iscritto da BRITA. Le condizioni generali di contratto del cliente non sono applicabili, anche se il cliente vi fa riferimento in relazione all'ordine.

Stipula di contratti

Le offerte di BRITA non sono vincolanti, a meno che il carattere vincolante dell'offerta non sia stato espressamente menzionato. Gli ordini diventano vincolanti solo con la nostra conferma d'ordine scritta o con la nostra consegna; in quest'ultimo caso la fattura sostituisce la conferma d'ordine.

Se non diversamente indicato, i prezzi contenuti nelle offerte contrassegnate come vincolanti restano vincolanti per BRITA per 30 giorni dalla data dell'offerta.

Prezzo e condizioni di pagamento

Le condizioni generali di contratto, così come gli attuali prezzi, gli sconti ecc. sono definiti in un documento separato (ad esempio, offerta o contratto di noleggio).

I prezzi riportati non includono l'IVA, che è indicata separatamente.

I prezzi sono per la consegna franco fabbrica (Incoterms 2020), a meno che non sia stato concordato diversamente.

I prezzi si basano sui costi al momento della stipula del contratto. L'installazione degli articoli oggetto del contratto deve avvenire entro 6 mesi dalla stipula del contratto. In caso contrario, BRITA può adeguare i prezzi senza il consenso del cliente. In tale eventualità, il cliente avrà la possibilità di disdire il contratto per iscritto entro 8 giorni dal ricevimento dell'adeguamento del prezzo. Il cliente è tenuto a rimborsare a BRITA eventuali costi diretti che ne dovessero derivare.

BRITA si riserva il diritto di adeguare il prezzo in caso di variazione dei prezzi netti di acquisto dei materiali contrattuali dopo la stipula del contratto. Il fattore decisivo a tal fine è che l'indice nazionale svizzero dei prezzi al consumo sia aumentato a un tasso di variazione pari o superiore all'8 % alla data di conclusione del contratto. L'adeguamento deve essere notificato con un preavviso di due mesi di calendario.

Se vengono introdotte nuove tariffe pubbliche o se le tariffe pubbliche esistenti vengono aumentate, il cliente sarà obbligato a pagare queste ulteriori tariffe in aggiunta ai prezzi e alle compensazioni concordate, senza dover rinnovare le trattative sui prezzi. In questo contesto, BRITA Wasser-Filter-Systeme AG è tenuta a fornire al cliente i dettagli delle nuove tariffe pubbliche introdotte o aumentate.

Se non diversamente concordato, i pagamenti devono essere effettuati 30 giorni dopo il ricevimento della fattura e senza alcuna detrazione. Qualora il termine di pagamento non venga rispettato, il cliente si troverà in mora senza ulteriori solleciti. BRITA ha il diritto di applicare gli interessi di mora nella misura del 5%. In caso di inadempienza, BRITA può interrompere il servizio e risolvere il contratto per iscritto senza preavviso dopo la scadenza del periodo di 30 giorni stabilito per iscritto. Nel caso di contratti di noleggio, il dispositivo deve essere smontato e ritirato dal tecnico BRITA.

La deduzione di uno sconto richiede un accordo preliminare e scritto.

Riservato dominio

L'oggetto dell'acquisto resta di proprietà di BRITA fino al completamento del pagamento. BRITA ha facoltà di ottenere una corrispondente annotazione nel registro della riserva di proprietà nel luogo di residenza o nella sede legale del cliente o di informare in altro modo terzi di suddetta riserva di proprietà. Il cliente non può dare in pegno la merce né cederla in garanzia.

In caso di accesso di terzi alla merce soggetta a riservato dominio, in particolare in caso di pignoramenti, il cliente deve segnalare la proprietà di BRITA e informare tempestivamente BRITA, in modo che quest'ultima possa far valere i suoi diritti di proprietà. Qualora la terza parte non sia in grado di rimborsare a BRITA le spese giudiziarie o extra-giudiziarie sostenute in questo contesto, queste saranno a carico del cliente.

Condizioni generali di contratto di BRITA Wasser-Filter-Systeme AG

Condizioni di consegna

BRITA è vincolata esclusivamente ai termini di consegna concordati per iscritto. Se non diversamente concordato, le modifiche all'ordine comportano l'annullamento dei termini e delle scadenze precedentemente concordati. Il rispetto da parte di BRITA dei tempi di consegna e prestazione è subordinato all'adempimento puntuale e conforme degli obblighi del cliente.

BRITA non è responsabile di ritardi nella consegna e nelle prestazioni dovuti a cause di forza maggiore ed eventi che possono rendere la consegna notevolmente più difficile o impossibile per BRITA, come scioperi, serrate, disposizioni delle autorità, mancanza di materiale, interruzioni di trasporto o di funzionamento, neanche se riguardano fornitori o subfornitori di BRITA e nel caso in cui si tratti di scadenze e date concordate in modo vincolante. Tali eventi autorizzano BRITA a revocare in tutto o in parte gli obblighi di consegna o a posticiparli a propria discrezione.

Consegna, trasferimento del rischio e garanzia di materiali

BRITA installerà l'oggetto del contratto nel luogo concordato.

In tempo utile prima della data di consegna concordata, il cliente deve predisporre i requisiti di spazio, tecnici e di altro tipo per l'installazione e l'allacciamento che consentano a BRITA di eseguire l'installazione. I requisiti di installazione e allacciamento sono descritti più dettagliatamente nei requisiti di installazione forniti al cliente. Qualora il cliente non adempia ai suoi obblighi, in particolare alla realizzazione dei requisiti necessari per l'installazione, o non li adempia completamente e di conseguenza BRITA non possa procedere all'installazione, BRITA potrà addebitare al cliente i costi che ne derivano per il trasporto e il tempo di lavoro.

Al completamento della consegna o dell'installazione concordata (fanno fede la data della firma sulla bolla di consegna o sul verbale dell'installazione), utili e rischi vengono trasferiti al cliente.

BRITA e il cliente concordano la data di installazione al momento della stipula del contratto o subito dopo. Se non espressamente concordato diversamente, BRITA è autorizzata a eseguire la consegna e/o l'installazione tra le 8.00 e le 17.00. In caso di ritardo dell'installazione a causa di circostanze di cui è responsabile il cliente o su richiesta del cliente, il rischio verrà trasferito al cliente alla data di consegna originaria.

Eventuali reclami dovuti a difetti o a una consegna incompleta o errata devono essere notificati tempestivamente per iscritto a BRITA, non oltre 5 giorni dalla data della consegna.

I prodotti BRITA sono coperti da una garanzia di due anni (24 mesi) dalla data di consegna. La garanzia è esclusa se il difetto o il danno ai prodotti BRITA è stato causato da un impiego, una manutenzione o una cura impropri da parte del cliente. Il cliente troverà le istruzioni e i suggerimenti forniti a questo scopo nelle note allegate ai singoli prodotti.

Il cliente è stato informato da BRITA in merito alle norme igieniche da rispettare e ai pericoli e ai rischi in caso di inosservanza di tali norme.

Se la fornitura si rivela difettosa e BRITA è responsabile per la garanzia in base alle condizioni di cui sopra, dovrà provvedere, a sua discrezione, alla rettifica, alla sostituzione o alla consegna supplementare del prodotto o del servizio difettoso. Si esclude qualsiasi ulteriore rivendicazione da parte del cliente, in particolare il risarcimento dei danni e il recesso dal contratto.

Responsabilità

La responsabilità di BRITA è solitamente limitata alle azioni di natura dolosa o gravemente negligente. Per tutti gli altri aspetti, la responsabilità di BRITA è esplicitamente esclusa nella misura consentita dalla legge.

Nella misura in cui la responsabilità di BRITA è esclusa o limitata, ciò vale anche per la responsabilità personale dei suoi impiegati, dipendenti, collaboratori, rappresentanti e personale ausiliario.

Informativa sul diritto d'autore

Le presenti Condizioni generali sono protette dal diritto d'autore. In particolare, è vietato l'uso di queste Condizioni generali in forma originale o modificata per scopi commerciali propri del cliente.

L'utilizzo o lo sfruttamento del marchio o del logo BRITA in qualsiasi forma da parte del cliente richiede il previo ed esplicito consenso scritto di BRITA.

Non è consentito ricoprire o rimuovere il marchio e il logo che contrassegnano i Prodotti BRITA. La copertura o la rimozione del marchio o del logo BRITA è assolutamente vietata.

Condizioni generali di contratto di BRITA Wasser-Filter-Systeme AG

Data Access and Use

Il paragrafo seguente è attualmente redatto in lingua inglese. In caso di difficoltà di comprensione, vi preghiamo di contattarci.

The User shall have the right to obtain the data generated through the use of the Product or related Services in a structured, commonly used and machine-readable format.
The Provider shall also supply the relevant metadata necessary to interpret and use the Data properly.

The Provider may use non-personal Data exclusively for the following purposes:

1. performance of this agreement (e.g. support, invoicing, warranty),
2. ensuring operation, maintenance, safety and quality of the Product or Service,
3. improving existing products and services,
4. developing new products and services, including data-driven and AI-based solutions,
5. creating aggregated or derived datasets, provided such data does not allow re-identification of the User.

Any further use requires the User's explicit agreement.

The Provider shall not use the Data to draw conclusions about the User's economic situation, production methods, trade secrets, or business strategies where such use could negatively affect the User's market position.

The Provider may share non-personal Data with third parties only if:

1. the Data is used exclusively for the purposes listed in Section 2,
2. the third party is contractually bound to apply the same protection and confidentiality standards, and
3. no transfer is made to companies designated as "gatekeepers" under Article 3 of Regulation (EU) 2022/1925.

Any broader sharing shall require the User's prior consent.

The Provider shall implement appropriate technical and organisational measures (including, but not limited to, encryption, access controls and firewalls) to protect the Data from loss, misuse or unauthorised access.

The User may use the Data provided by the Provider for any lawful purpose.
The User shall not:

1. use the Data to develop competing products or services,
2. circumvent technical protection measures,
3. use the Data for unlawful purposes or in breach of applicable safety requirements.

Where the Provider uses the Data for its own commercial purposes or sells the Data to third parties, the User shall be entitled to proportionate and fair compensation.
The details of such compensation shall be laid down in a separate agreement.

Both Parties undertake to keep all confidential information, including trade secrets, business information and contractual details, strictly confidential and not to disclose it to any third party.
Disclosure is permitted only where legally required or where the other Party has expressly consented.
The confidentiality obligation shall survive termination of the contract.

Upon termination of the contract, the Provider shall cease to collect or process any new Data.
Data collected prior to termination may only be used for the purposes specified in Section 2.

Protezione dei dati

Se il cliente fornisce il suo indirizzo e-mail al momento dell'ordine, BRITA lo utilizzerà per inviare al cliente informazioni, offerte e notifiche di promozioni vantaggiose sui prodotti e servizi BRITA.

Condizioni generali di contratto di BRITA Wasser-Filter-Systeme AG

Se il cliente non desidera ricevere tali e-mail promozionali, può opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei suoi dati a scopo di marketing diretto, con effetto futuro e senza costi. La legittimità del trattamento dei dati fino al momento del rifiuto rimane inalterata.

Il cliente può opporsi al trattamento dei suoi dati per scopi di marketing diretto al momento dell'ordine o anche successivamente, in qualsiasi momento, inviando una e-mail a Admin-Dispenser@brita.net (oggetto: "Obiezione al trattamento dei miei dati per scopi di marketing diretto").

Disposizioni finali

Il rapporto giuridico del cliente con BRITA è soggetto al diritto svizzero, in particolare alle disposizioni relative alla vendita del Codice delle obbligazioni (CO), con l'esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni dell'11 aprile 1980 (Convenzione di Vienna, CISG).

L'unico foro competente per tutte le controversie derivanti direttamente o indirettamente dai rapporti contrattuali è la sede di BRITA a Neudorf (LU).

Se singole disposizioni delle presenti Condizioni generali sono o diventano non valide, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. La disposizione invalida o non applicabile sarà sostituita da una disposizione che si avvicini il più possibile allo scopo commerciale della disposizione invalida.

BRITA Wasserfilter-Systeme AG, Gassmatt 6, 6025 Neudorf/LU

Valido da ottobre 2025